

Tartalom

ANTALOVICS Péter: a pillanat túloldala ■ önmagától is független (versek)	5
SZABÓ István: Két part között ■ Biztonsági öv ■ Egy költözésben (versek)	7
POBORAI Örs: Hol a kakaó? ■ <i>Háború A oldal</i> ■ Sötétedés után (versek)	9
VÁZSONYI Csilla: Tavasz ■ Nyár ■ Ősz ■ Tél ■ Újév (haikuk) . . .	11
BERÉNYI Sarolta: Maradványok ■ Tükör ■ én lenni? ■ Akarsz-e? ■ Kifestő ■ Csendélet ■ Instant kert (versek)	15
PASZTERKÓ Viktor: Sűrűmankó ■ Röntgentérkép ■ Hagyj fölőni! ■ Családi recept ■ Franz Kafkának ■ Kecskerucafejtelössz (versek)	20
HERNYÁK Zsóka: Bálnák (próza)	26
FEHÉR Miklós: Az utolsó osztályfőnöki óra (próza)	29
BARLOG Károly: Kovács Istenke álmodik (regényrészlet)	33
VÁRADI Ibolya: Március 15-i jövőkép (próza)	39
Dejan TIAGO-STANKOVIĆ: Estoril (regényrészlet) (KECSKÉS Ildikó fordítása)	44
A műfordítás mint kísérleti hermeneutika (Hizsnai Tóth Ildikóval RIZSÁNYI Attila beszélget)	52
HERÉDI Károly: Dr. Seuss magyar hangja(i) (tanulmány)	60
MÉSZÁROS Anikó: A cigány magyar irodalom (ki)alakulásáról (tanulmány)	69
BENCSIK Orsolya: A hüpomnémata-írásban lakozó Juhász Erzsébet (tanulmány)	81
GAZSÓ Hargita: „...a szerelemnek ebben a merőben irodalmi lángolásában...” (tanulmány)	88
FEKETE I. Alfonz: A szélhámos és a gyilkológép szíve (tanulmány) . .	93
PATYERÉK Réka: Audiovizuális komponensek a regényben (tanulmány)	99

SÁGI VARGA Kinga: Disznóvá leendés, avagy kisebbségi regény Bencsik-módra (Bencsik Orsolya: <i>Több élet</i>) (kritika)	105
TERNOVÁ CZ Dániel: Világok között lebegő, üres test (Kiss Noémi: <i>Sovány angyalok</i>) (kritika)	111
SEKULIĆ Larisa: A kígyó mérge (Gyenge Zoltán: <i>Emberlétünk határai – Művészet, filozófia, művészetfilozófia</i>) (kritika)	115
BRENNER János: Anomáliák (Kosztolányi Dezső Színház: <i>Názáret</i>) (kritika)	118
Szerzőink	121

A fedőlapon és a számban PASZTERKÓ Richárd alkotásait közöljük



BETHLEN GÁBOR

Alapkezelő Zrt.

A szám megjelenését a Szerb Köztársaság Művelődési és Tájékoztatási
Minisztériuma, a Tartományi Művelődési és Tájékoztatási Titkárság,
Újvidék Város Önkormányzata, a Bethlen Gábor Alap,
valamint a Nemzeti Kulturális Alap támogatta.

CIP – A készülő kiadvány katalógizálása
A Matica srpska Könyvtára, Novi Sad

82+3

HÍD : irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat / Főszerkesztő Faragó
Kornélia. – 1. évf., 1. sz. (1934) – 7. évf., 15. sz. (1940) ; 9. évf., 1. sz. (1945)– . – Újvidék :
Forum Könyvkiadó Intézet, 1934–1940 ; 1945–. – 23 cm

Havonta

ISSN 0350-9079

COBISS.SR-ID 8410114

HÍD – irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat. – 2016. szeptember. Kiadja a Forum
Könyvkiadó Intézet. Igazgató: Virág Gábor. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 21000 Novi Sad, Vojvoda
Mišić u. 1., telefon: 021/457-216; a Híd honlapja: www.hid.rs; e-mail: hid@forumliber.rs – A Szerb
Köztársaság Tudományügyi és Technológiai Minisztériuma által tudományosnak (M53) minősített
folyóirat. – Szerkesztőségi fogadóóra csütörtökön 10-től 11 óráig. – Kéziratokat nem őrzünk meg
és nem küldünk vissza. – Előfizethető az Izdavački zavod Forum 840-905668-94-es számlára (broj
modela 97, poziv na broj [odobrenje] 16-80250-742131-00-04-820); előfizetéskor kérjük feltüntet-
ni a Híd nevét. – Előfizetési díj 2016-ra belföldön 1200 dinár. Egyes szám ára 120, kettős szám
ára 200 dinár. Külföldre és külföldön egy évre 60 EUR – Készült a Sajnos Nyomdában, Újvidéken.
– YU ISSN 0350-9079